



Vác Város Polgármestere

Napirend:

ELŐTERJESZTÉS

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. január 24-i ülésére

Szám: 1/2019/2019.
Tárgy: **Nemzetiségi önkormányzatok együttműködési megállapodásainak felülvizsgálata**
Melléklet: 2 db
Előterjesztő: **Fördős Attila polgármester**
Készítette: Dr. Grmela Judit aljegyző
Előadó:
Előzmény/korábbi döntés: 80/2018. (IV.26.) számú Kt. határozat
Terjedelem: 8 oldal
Bizottsági tárgyalások: -
Döntéshozatal módja: Nyílt ülés /Mötv. 46. § (1)/,
egyszerű többség /Mötv. 47. § (2)/

Törvényességi véleményezésre bemutatva: Jogi osztály

Törvényességi észrevétel: Deákné Dr. Szarka Anita
Jegyző

Véleményezésre megkapta: Kökény Szabolcs
Pénzügyi és Adó osztály osztályvezető

Véleményezésre megkapta: Fördős Attila
Polgármester

Nincs / az alábbi:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njt.) 80. § (1) bekezdése értelmében a települési önkormányzat hivatala, illetve az a hivatal, amely a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 80/2018. (IV.26.) számú határozatával hagyta jóvá a Vác Város Önkormányzata és a nemzetiségi önkormányzatok között létrejött együttműködési megállapodásokat.

Az Njt. szerint a megkötött megállapodásokat évente felül kell vizsgálni, mely során megállapítást nyert, hogy módosítani azokat nem szükséges, ezért hatályukban fenn kell tartani.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Vác, 2019. január 16.

Fördös Attila
polgármester

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbiakban felsorolt nemzetiségi önkormányzatokkal - a 80/2018. (IV.26.) számú határozat felhatalmazása alapján - megkötött együttműködési megállapodásokat nem módosítja, azokat hatályukban fenntartja.

- Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester





Vác Város Polgármestere

K I V O N A T
a Képviselő-testület 2018. április 26.-án megtartott
üléséről készült jegyzőkönyvből

Tárgy: *Nemzetiségi önkormányzatok együttműködési megállapodásainak felülvizsgálata*

80/2018.(IV.26) sz. Képviselő-testületi
határozat

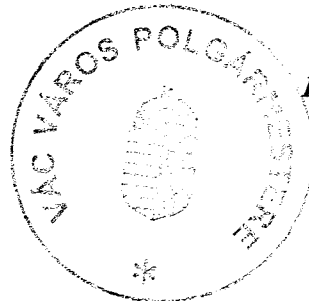
Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a következő nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő együttműködési megállapodások melléklet szerinti szövegét jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert azok aláírására:

- Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
- Váci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Határidő: 2018. április 30.

Felelős: polgármester

K.m.f.



Fördös Attila s.k.
polgármester

A kivonat hitelül:

Palócz Angelika

Vác a Duna anyar szíve

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Vác Város Önkormányzat** (továbbiakban: Helyi Önkormányzat) (képviseli: Fördös Anitla polgármester, székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., adószám: 15731302-2-13),

másrészről a **Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) (képviseli: Horváth István elnök; székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., adószám: 15787224-1-13) között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján (továbbiakban: Njtv.) Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete és a Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása:

- *a nemzetiségek jogairól* szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- *az államháztartásról* szóló 2011. évi CXXIX. törvény,
- *az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról* szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet],
- *az államháztartás számviteléről* szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet],
- *a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről* szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet].

A megállapodás részletesen tartalmazza a Helyi Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat:

- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információszolgáltatás rendjére,
- az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok rendjére vonatkozóan.

I. FEJEZET

A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1. A költségvetés előkészítésével és megalkotásával kapcsolatos feladatokban a Váci Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztálya működik közre.
A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztály vezetője felelős az Njtv. 80. § (3) bek. a) pontjában meghatározott feladatok jogszerű teljesítéséért.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét az elnök az államháztartásról szóló törvényben előírt határnapiig nyújtja be a képviselő-testületnek.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja és határozatban fogadja el a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatait.

4. A Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséről nem epul be.
5. A Helyi Önkormányzat képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséről vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal, és nem tartozik felelősséggel a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatainak törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításaiért, teljességéért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért.
6. A Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt, a Helyi Önkormányzat által nyújtott támogatásról a polgármester tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzatot.
7. A Nemzetiségi Önkormányzat ezek alapján határoz a végleges költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat egymástól elkülönítetten.

II. FEJEZET

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

8. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre a Nemzetiségi Önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

III. FEJEZET

A költségvetési információ-szolgáltatás rendje

III/A. Információs szolgáltatás a költségvetésről

9. A Helyi Önkormányzat az elfogadott költségvetésről a költségvetési törvény kihirdetését követően, a jogszabályi határidő szerint az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a Kormányt.
10. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a Polgármesteri Hivatal részére úgy szolgáltat, hogy a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

III/B. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

11. A Nemzetiségi Önkormányzat – a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának közreműködésével - a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben meghatározott módon és határidőre önálló időközi költségvetési jelentést, önálló időközi mérlegjelentést és önálló beszámolót készít.
12. A Nemzetiségi Önkormányzat – a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának közreműködésével - a 4/2013. (I. 11.) Korm. rendeletben meghatározott módon és

határidőre a naptári évről december 31-ig fordulónappal éves költségvetési beszámolót készíti központilag előírt nyomtatványon és melléklettel.

13. Az éves költségvetési beszámolót a későbbi a tárgyév utolsó év március 20-ig kell megküldeni a Magyar Államkincstár részére.
14. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján a Helyi Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.
15. A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el és erről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának információt úgy szolgáltat, hogy az a beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

IV. FEJEZET

A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

IV/A. A költségvetés végrehajtása

16. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el. (A kötelezettség vállalásról a Polgármesteri Hivatal elkülönített analitikus nyilvántartást vezet).
17. A gazdálkodással kapcsolatos részletes szabályokat, eljárási rendet és a felelősök konkrét kijelölését – az Njtv. 80. § (3) bek. b) pontjában foglaltak érvényesítésére - a mindenkor hatályos Gazdálkodási jogkörök szabályzata és annak mellékletei tartalmazzák és rögzítik.

IV/B. A kötelezettségvállalás rendje

18. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
19. Kötelezettségvállalás csak írásban, ellenjegyzés után történhet.

IV/C. Pénzügyi ellenjegyzés

20. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adóosztályának vezetője, vagy az általa felhatalmazott személy jogosult.
21. A kötelezettségvállalást és az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

IV/D. Érvényesítés

22. Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal által megbízott pénzügyi számviteli osztály munkatársa vagy a felhatalmazott dolgozója végzi a teljesítés igazolásával együtt.
23. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet egyszerre kötelezettségvállalásra, utalványozásra, teljesítés igazolásra jogosulttal.

IV/E. Teljesítésigazolás

24. A teljesítésigazolást a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa ezzel megbízott személy végzi.

IV/F. Az utalványozás

25. A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
26. Utalványozni csak az érvényesítést követően lehet.
27. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.
28. A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzforgalmát csekkfüzet használatával végzi.
29. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási és teljesítésigazolásra irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységet a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

IV/G. A Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat számlái

30. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az általa választott banknál megnyitott önálló fizetési bankszámlán köteles bonyolítani.
A Nemzetiségi Önkormányzat önálló bankszámlával, adószámmal rendelkezik. Ezek a változások a MÁK által vezetett „Törzskönyvi nyilvántartáson” átvezetésre kerültek.
31. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési elszámolási számlán kívül a nemzetiségi önkormányzatok részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.
32. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének általános támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

IV/H. A vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

33. A Polgármesteri Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
34. A 368/2011. (XII. 31) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi

egyezségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületének elnöke, valamint a Helyi Önkormányzat jegyzője együttesen felelős.

V. FEJEZET

Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok

35. A Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:
- 1) a Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát a Vác, Csányi L. krt 47. szám alatti 1. emeleti 24 m²-es irodahelyiségben biztosítja. A Nemzetiségi Önkormányzat használatába adott eszközökről, vagyontárgyakról a Gazdasági Hivatal nyilvántartást vezet,
 - 2) a helyiséghez továbbá a helység infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése,
 - 3) a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása,
 - 4) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása),
 - 5) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
 - 6) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása,
 - 7) az 1)–6) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – a viselése,
 - 8) az önkormányzat hivatalos honlapján lehetőség biztosítása a nemzetiségi önkormányzat rendezvényeinek, aktuális információinak megjelentetésére.
36. A Helyi Önkormányzat jegyzője a Polgármesteri Hivatal dolgozói közül munkatársakat jelöl ki a Nemzetiségi Önkormányzattal történő kapcsolattartásra, illetve a munkájuk segítésére.
37. A Helyi Önkormányzat jegyzője vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

VI. FEJEZET

Belső ellenőrzés

38. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Osztálya látja el a 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásai alapján, az Njtv. 80. § (3) bek. d) pontjában foglaltak érvényesítése érdekében.

39. A belső ellenőrzési feladatait Belső Ellenőrzési Kézikonvenció alapján történő megvalósításáért a Belső Ellenőrzési Osztály vezetője felelős.

VII. FEJEZET

Záró rendelkezések

40. A Szerződő Felek a jelen megállapodást határozatlan időre kötik. Az együttműködési megállapodást minden év január 31-ig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30. napig felül kell vizsgálni.
41. Az együttműködő felek ezen megállapodást az alábbi határozataikkal hagyták jóvá:
A jelen együttműködési megállapodás aláírásával hatályát veszti Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2015. (I. 22.) számú határozata szerint a Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás.

Vác, 2018. április 27.


Fördős Attila
Vác Város polgármestere *


Horváth István
Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke